

**PRIX DE L'ABONNEMENT.**  
Edition Quotidienne.  
Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.  
POUR LES ETATS-UNIS.....\$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00  
POUR L'ETRANGER.....\$15.15 \$7.55 \$3.75 \$1.30  
Les abonnements se soldent invariablement d'avance.

**Le Numéro Cinq Sous**

**PRIX DE L'ABONNEMENT.**  
Edition Hebdomadaire.  
Un An. 6 Mois. 4 mois. 3 Mois.  
POUR LES ETATS-UNIS.....\$3.00 \$1.50 \$1.00 75 cts  
POUR L'ETRANGER.....\$4.00 \$2.00 \$1.35 \$1.00  
Les abonnements datent du 1er et du 15 de chaque mois.



# L'Abbeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien

NOUVELLE-ORLEANS, MERCREDI MATIN, 11 AVRIL 1900.

Fondé le 1er Septembre 1827

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LIMITED.  
Bureaux: 323 rue de Chartres, Entre Conti et Bienville.  
Entered at the Post Office at New Orleans, La., as Second Class Matter.  
POUR LES PETITES ANNONCES DE DEMANDES, VENTES ET LOCATIONS, ETC., QUI SE SOLDENT AU PRIX RÉDUIT DE 10 CENTS LA LIGNE, VOIR UNE AUTRE PAGE.

**D. MERCIER'S SONS**  
Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.  
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de toilette pour messieurs et enfants.  
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures, et fermé le dimanche.  
Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux lieues de la rue du Canal, 2me District.  
N° 121 — 1er et 2e ét. — J. M. M.

Comme on a retiré les garnisons de ces villes, les résidents anglais sont effrayés de leur situation; ils ont envoyé des délégués à Springfontein pour demander du secours. Il leur a été répondu que l'on allait immédiatement les protéger.  
Les Boers se sont aventurés au sud de Biggarberg. Ils ont placé de gros canons à 4 milles au nord de Elandslaagte. Ils ont aussi fortifié les environs de Wessels Nek. Le général Sir Fred Carrington est arrivé à Ville du Cap. Il se rend à Beira, sur la côte du pays portugais.  
Le département se propose de débarquer à Ville du Cap 20,000 chevaux avant la fin de mai; ils seront transportés par 23 steamers venant de la Nouvelle-Orléans, de Buenos Ayres et des ports de l'Australie.

Cette dépêche est une version anglaise de la défaite du colonel Plumer annoncée le 5 avril dans un avis spécial de Lourenço Marques, qui disait qu'un vif combat avait été livré dans le voisinage de Mafeking. Il était ajouté que le garnison avait fait une sortie pendant que la cavalerie de Plumer attaquait les Boers à Ramathlabama. Les deux attaques, affirmé-on, avaient été repoussées. Les pertes des fédéraux étaient faibles, disait-on.  
Gaberones, Bechtuanaland, 1er avril—Hier, le colonel Plumer, avec 270 hommes montés, quelques hommes d'infanterie et un canon Maxim, est arrivé à Ramathlabama, où il a laissé l'infanterie et s'est avancé alors le long de la ligne de chemin de fer jusqu'en vue de Mafeking. L'avant-garde commandée par le colonel White a rencontré un corps nombreux de Boers, et presque immédiatement ses deux flancs ont été attaqués. Un vif combat s'est engagé. Les Boers, dont l'effectif était double de celui des Anglais, formaient un croissant. Ils se sont avancés avec adresse et fermeté, cherchant avec persistance à envelopper les Anglais.  
Après avoir tenu pied pendant une heure le colonel Plumer s'est retiré, suivi de près par les Boers. Le combat a duré sur tout le parcours jusqu'à Ramathlabama, une distance de dix milles. Le canon Maxim a été alors mis en position. Enfin, après un vif engagement, le colonel Plumer a atteint son camp.  
Les pertes des Anglais ont été les suivantes:  
Tués—Trois officiers et sept hommes.  
Blessés—Trois officiers et vingt-quatre hommes.  
Manquants—Onze.  
Les pertes des Boers ont été sérieuses.  
C'est une autre version anglaise de la défaite du colonel Plumer.

**DEPECHE**  
Télégraphiques  
TRANSMISES A L'ABEILLE  
Jusqu'à la dernière heure.

**Les opérations autour de Mafeking.**  
Mafeking, mardi, 27 mars—On a reçu, hier, la nouvelle de l'arrivée d'une colonne de renfort qui vient du sud.  
Les Boers ont ouvert, ce matin, à notre grande surprise, un feu terrible, de sept canons, y compris un canon de 100 livres.  
Sous le couvert de ce feu, les Boers se sont avancés vers le nord des travaux; mais ils se sont retirés précipitamment, quand ils se sont trouvés à portée de carabine. Ils ont essayé aussi de s'avancer sur les postes du sud-ouest; mais ils ont été repoussés.  
Nous avons perdu un homme.  
Les Boers sous le commandement de Jan Cronje reculent évidemment devant la colonne de secours qui arrive.  
Ils concentrent leurs deux commandos qui battent en retraite devant le colonel Plumer et veulent faire un dernier effort pour réduire la ville.  
Toutes les troupes sont sur pied, mais à l'abri. On est convaincu ici que c'est le dernier effort qu'ils font pour réduire Mafeking.

**LA SITUATION DANS LE SUD DE L'AFRIQUE.**  
Activité et Succès des Boers.

**Canonnade autour de Ladysmith.**  
Ladysmith, 10 avril—Il a été entendu, ce matin, une forte canonnade dans la direction de la rivière Sunday; elle a duré plusieurs heures. Pas de détails sur cet engagement.  
**Succès des Boers dans l'Etat Libre d'Orange.**  
Bethulle, Etat Libre d'Orange, lundi, 9 avril—On s'attend à ce que les Boers reprennent et détruisent le pont sur la rivière Orange. Aussi prend-on des mesures extraordinaires de ce côté.  
Un corps de Boers est posté à 12 milles à l'est. En réalité les Boers ont repris tout l'est de l'Etat Libre, à l'est du chemin de fer. Ils sont prodigieusement encouragés par leurs succès à Reddersberg et à Kern Spruit.

**Versions anglaises**  
DE LA  
**Défaite du colonel Plumer.**  
Bulawayo, Bechtuanaland, 3 avril—Le colonel Plumer a engagé le combat avec les Boers le 31 mars entre Ramathlabama et Mafeking. Les Boers ont apparu en grande force à six milles de Mafeking, et pour éviter d'être pris de flanc des deux côtés, Plumer s'est replié sur Ramathlabama, regagnant ensuite son camp.  
Le combat a duré trois heures et la retraite s'est opérée en bon ordre sous un feu violent.

**LA REPRISE**  
DES  
**Opérations dans la Natalie.**  
Londres, 10 avril—A propos de la reprise des opérations dans la Natalie, une intéressante rumeur mise en circulation établit que le général Buller s'est emparé d'un des passages de la chaîne de Drakenburg, par laquelle il espère attaquer les Boers par derrière.  
Au cas où il réussirait, le général pourrait laisser 20,000 hommes dans la Natalie pendant qu'il s'avancerait par voie de Harriemith,

SERVICE DE LA PRESSE ASSOCIEE  
Service Spécial  
DE TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

**L'insurrection des Ashantis grandib.**  
Accra, Côte d'Or Britannique, 9 avril—Un corps de 100 hommes de secours est parti pour Kumassie. Comme ce corps de troupes semble insuffisant, on concentre maintenant des forces considérables dans le Hinterland. Kumassie est évidemment investie.  
Les Ashantis ont pris plusieurs professeurs et leurs familles.  
L'insurrection des Ashantis grandit et s'étend.

**Tristes réflexions du Leader, de Londres.**  
Londres, 10 avril—On lit dans le Leader:  
Les rapports de sources boers et de sources anglaises sur nos revers près de Bloemfontein, sont véritablement lamentables.  
Ils proviennent qu'il y a une absence complète de direction et de prévoyance.  
En cas d'une surprise, nous nous trouvons absolument sans ressources. Nous ne pouvons guères compter que sur l'entraide de nos troupes.  
Ce sont des lions conduits par des ânes, a-t-on dit de l'armée anglaise. Soit. Mais l'expérience aurait dû nous servir. Elle a été complètement vaine.

**Autour de Pietermaritzburg.**  
Pietermaritzburg, 11 avril—Une forte canonnade a commencé ce matin, dans le voisinage de Elandslaagte.  
**Massacre de Caffres près de Mafeking.**  
Pretoria, samedi, 7 avril—Des nouvelles reçues de Mafeking disent qu'une bande de Caffres est partie de Mafeking, à travers les lignes des Burghers, durant la nuit du 5 avril. On les a suivis; on les a rencontrés dans un bosquet, puis on les a bombardés à coups de Maxim-Nordenfeldt. Les Boers ont ensuite parcouru le fourré et en ont tué 31.  
Les Caffres se sont défendus vigoureusement. Il y a eu, à Biggarberg, des escarmouches entre les patrouilles ennemies dans l'Etat Libre.

**Version anglaise**  
DE LA  
**Défaite du colonel Plumer.**  
Bulawayo, Bechtuanaland, 3 avril—Le colonel Plumer a engagé le combat avec les Boers le 31 mars entre Ramathlabama et Mafeking. Les Boers ont apparu en grande force à six milles de Mafeking, et pour éviter d'être pris de flanc des deux côtés, Plumer s'est replié sur Ramathlabama, regagnant ensuite son camp.  
Le combat a duré trois heures et la retraite s'est opérée en bon ordre sous un feu violent.

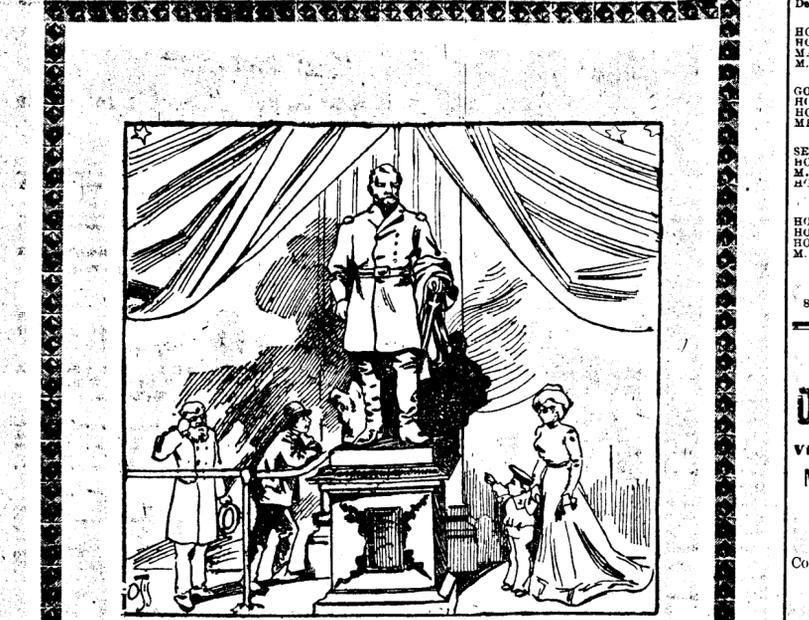
**Versions anglaises**  
DE LA  
**Défaite du colonel Plumer.**  
Bulawayo, Bechtuanaland, 3 avril—Le colonel Plumer a engagé le combat avec les Boers le 31 mars entre Ramathlabama et Mafeking. Les Boers ont apparu en grande force à six milles de Mafeking, et pour éviter d'être pris de flanc des deux côtés, Plumer s'est replié sur Ramathlabama, regagnant ensuite son camp.  
Le combat a duré trois heures et la retraite s'est opérée en bon ordre sous un feu violent.

**Version anglaise**  
DE LA  
**Défaite du colonel Plumer.**  
Bulawayo, Bechtuanaland, 3 avril—Le colonel Plumer a engagé le combat avec les Boers le 31 mars entre Ramathlabama et Mafeking. Les Boers ont apparu en grande force à six milles de Mafeking, et pour éviter d'être pris de flanc des deux côtés, Plumer s'est replié sur Ramathlabama, regagnant ensuite son camp.  
Le combat a duré trois heures et la retraite s'est opérée en bon ordre sous un feu violent.

**Nouvelles Etrangères.**

**Un engagement à Wepener.**  
Aliwal, Nord, 10 avril—Il y a eu un engagement, hier, à Wepener. Les Boers ont commencé par faire beaucoup de mal avec leurs Wickers-Maxim, mais les canons anglais leur ont répondu ensuite et ont fait parmi eux de grands ravages.  
Le commandant Rouxville est allé à Wepener.  
Aliwal North, lundi 9 avril, au soir—La lutte a été vive à Wepener; elle a duré toute la journée. Les Boers ont éprouvé un échec. Il y a eu beaucoup de morts et de blessés des deux côtés.  
Un autre commando marche sur Wepener, venant de Dewatardorp.  
Aliwal North, 16 avril—Le combat s'est prolongé et se poursuivait encore ce matin. On n'en connaît pas encore le résultat. Trois commandos boers attaquent maintenant la ville.

**Autour de Pietermaritzburg.**  
Pietermaritzburg, 11 avril—Une forte canonnade a commencé ce matin, dans le voisinage de Elandslaagte.  
**Massacre de Caffres près de Mafeking.**  
Pretoria, samedi, 7 avril—Des nouvelles reçues de Mafeking disent qu'une bande de Caffres est partie de Mafeking, à travers les lignes des Burghers, durant la nuit du 5 avril. On les a suivis; on les a rencontrés dans un bosquet, puis on les a bombardés à coups de Maxim-Nordenfeldt. Les Boers ont ensuite parcouru le fourré et en ont tué 31.  
Les Caffres se sont défendus vigoureusement. Il y a eu, à Biggarberg, des escarmouches entre les patrouilles ennemies dans l'Etat Libre.



**LA STATUE DU GENERAL GRANT AU CAPITOLE.**  
La statue en bronze du général Ulysses S. Grant, que représente le dessin ci-dessus, sera prochainement inaugurée dans la rotonde du Capitole de Washington.  
Grant est un des quatre grands hommes ainsi honorés. A gauche se dresse la statue de Thomas Jefferson; à droite, celle d'Alexandre Hamilton; et en face, de l'autre côté de la rotonde, la statue d'Abraham Lincoln.

**Un Vieil Ami**  
Donne plus de satisfaction que n'en peut donner un étranger. Dans vos achats d'articles alimentaires, évitez ceux qui sont inconnus, qui n'ont pas fait leurs preuves, le lait surtout.  
**LE LAIT CONDENSÉ BORDEN'S EAGLE BRAND.**  
Est une nécessité dans toutes les familles Américaines. Depuis quarante ans, il donne satisfaction entière au peuple Américain.  
Tous les magasins d'épicerie le vendent.  
**BORDEN'S CONDENSED MILK CO., New York.**

d'où il serait en mesure de menacer les Boers à Bethléem et à Kroonstadt.  
Les fonctionnaires du Foreign Office tournent en ridicule une dépêche de St-Petersbourg publiée par l'«Attenblad» de Stockholm agité, à cause de l'arrangement anglo-portugais qui permet le débarquement de troupes et d'ap provisionnements à Beira, et qu'il a l'intention de lancer une proclamation protestant contre cet arrangement à l'occasion de son prochain voyage à Moscou. Ils ajoutent que le rapport annonçant que le Foreign Office a reçu des lettres à ce sujet est dénué de fondement.  
Les fonctionnaires de Londres estiment qu'il est absolument en dehors du domaine de la Russie d'intervenir dans des arrangements entre l'Angleterre et le Portugal. La guerre sud-africaine est évidemment considérée au Foreign Office comme étant de la nature d'une rébellion et entièrement étrangère à la catégorie de conflits prévus par la conférence de La Haye, de sorte que toute intervention d'après les conventions de La Haye est jugée impossible.

**GRANDE DEMONSTRATION. FINALE, MEETING DEMOCRATIQUE DE RATIFICATION, SAMEDI, 11 AVRIL 1900. A 8 heures P. M., au ELK PLACE.**  
Des Orateurs Eloquentes harangueront le Peuple, de quatre Plateformes, comme suit:  
Plateforme A—(Rue du Canal, face à l'avenue Toulan)  
HON. W. W. BEARD, HON. PAUL CAPD'AVILLE, HON. E. E. KRUTTSCHNIG, M. H. GARLAND DUPRE, HON. JOHN FITZPATRICK, M. BERNARD McCLOSKEY, HON. FRANK D. CHRETIEN.  
Plateforme B—(Centre, face à la rue Canal)  
GOV. MURPHY J. POTTER, HON. T. J. KERNAN, HON. CHAS. J. ANVIER, HON. SAM'L L. GILMORE, HON. JAS. C. O'CONNOR, MR. FRANK A. YALLEN, MR. J. J. DARRIEUX, MR. FRANK E. THOMAS.  
Plateforme C—(Centre, face à l'avenue Toulan)  
SENATEURS SAM' L. MCENEREY, HON. W. S. FRAZER, HON. H. C. DAVEY, HON. E. H. MCGALER, M. ST. CLAIR ADAMS, HON. GEO. W. FLYNN, HON. J. W. GALEY, HON. E. S. WHITAKER, HON. J. WARD GURLEY, MR. WARREN DOYLE.  
Plateforme D—(Avenue Toulan, face à la rue Canal)  
HON. R. F. BROUSSARD, HON. CHAS. P. FENNER, HON. CHAS. J. THEARD, M. GEO. S. DODD, HON. J. V. GIBSON, PROF. H. M. GILL, M. LOYS CHARBONNET, M. J. RULLY, HON. ALBERT ESTOPINAL.  
Les Dames sont spécialement invitées.  
(N. B.—En cas de mauvais temps le meeting sera tenu au Washington Artillery Hall.)  
8 avril—8 au 14

**MASS MEETING Démocratique!**  
Ville de la Nouvelle-Orléans, Mercredi, 11 Avril 1900, A 7:30 P. M.  
LAWRENCE SQUARE, Coin de l'avenue Napoléon et de la rue Magasins, Sous les Arcades des 11me, 12me, 13me et 14me WARDS.  
Orateurs:  
HON. CHAS. P. FENNER, HON. R. H. LEA, MR. FRANK B. THOMAS, HON. H. C. CAGE, HON. SAMUEL L. GILMORE, MR. J. C. HENRIQUES, MR. H. GARLAND DUPRE, 8 avril—11

**MASS MEETING Démocratique!**  
Ville de la Nouvelle-Orléans, Mercredi, 11 Avril 1900, A 7:30 P. M.  
Avenue St-Roch et rue St-Clonde, Sous les Arcades des 7e, 8e et 9e WARDS.  
Orateurs:  
HON. JOHN FITZPATRICK, HON. J. H. FERGUSON, HON. H. M. GILL, HON. JAMES O'CONNOR, HON. A. J. THOMAS, HON. ST. CLAIR ADAMS, HON. LOYS CHARBONNET, 10 avril—21

**Deuxième Exposition Industrielle Annuelle de la Louisiane, AUX FAIR GROUNDS, DU 14 AVRIL AU 6 MAI 1900.**  
Sous les auspices de l'Union Progressiste de la Nlle-Orléans.  
L'agriculture, les industries mécaniques et les produits alimentaires de la ville et de l'Etat exposent sous des formes admirables et instructives.  
Grand concours hippique, comme aux expositions de l'Etat-Uni. Le plus grand spectacle qu'on ait vu dans le Sud. Magasin. Fête des Fleurs. Spectacles militaires et athlétiques. Exposition de chiens et de volailles. Concours au trot et au galop de chevaux. Laitier. Département des Femmes. Grande Fête des Fleurs et splendide exposition par la Société horlogère de la Louisiane. Midway. Spécialités diverses.  
Admission, 25c. Enfants, moitié prix.  
Billets de chemins de fer à prix réduits.  
11 avril—11 au 6 mai